

---

## **Ordinaziun davart la scola media d'informatica (OSMI)**

Dals 29-04-2024

---

Relaschs tangads da questa fatschenta (numers dal DG)

Nov: **425.150**

Midà: 425.060 | 425.080 | 425.100 | 430.400

Aboli: —

---

Sa basond sin l'art. 45 al. 1 da la Constituziun chantunala<sup>1)</sup>

relaschada da la Regenza ils 29 d'avrigl 2024

### **I.**

Il relasch "Ordinaziun davart la scola media d'informatica (OSMI)" DG [425.150](#) vegn publitgà sco nov relasch.

## **1. Disposiziuns generalas**

### **Art. 1 Object**

<sup>1)</sup> Questa ordinaziun regla la promozion da semester e las cundiziuns per acquistar l'attestat federal da qualificaziun d'informaticera u d'informaticher sco er la maturitat professiunala per las scolas medias d'informatica cun maturitat professiunala, che vegnan manadas tenor las disposiziuns dal dretg federal.

<sup>2)</sup> Reglamets da scolas medias privatas, che divergeschan da disposiziuns da questa ordinaziun, ston vegnir approvads da la Regenza.

<sup>3)</sup> Uschenavant che questa ordinaziun na cuntegna naginas regulaziuns explicitas, vegnan appligadas tenor il senn las disposiziuns da l'Ordinaziun davart il gimnasi<sup>2)</sup> sco er las disposiziuns federalas davart la furmazion fundamentala professiunala.

---

<sup>1)</sup> DG [110.100](#)

<sup>2)</sup> DG [425.050](#)

---

### **Art. 2** Durada da la scolaziun

<sup>1</sup> Fin a l'acquist da l'attestat federal da qualificaziun d'informaticra u d'informaticher cun maturidad professiunala dura la scolaziun 4 onns. Per regla è ella dividida en ina furmaziun scolastica a temp cumplain da 3 onns ed en in praticum da manaschi lung dad 1 onn che sto vegnir absolvì suenter la furmaziun scolastica.

### **Art. 3** Plans d'instrucziun

<sup>1</sup> Instrui vegni tenor ils plans d'instrucziun ch'en concepids tenor las directivas dal dretg federal ed approvads da la Regenza.

## **2. Promozion**

### **Art. 4** Roms da promozion

<sup>1</sup> Ils roms da promozion èn:

- a) ils roms dal sectur da basa: emprima lingua naziunala (Deutsch, rumantsch / Deutsch, italiano); seconda lingua naziunala (tedesco, franzos, talian); terza lingua (englais); matematica;
- b) ils roms dal sectur d'accent tenor l'agiunta 1;
- c) ils roms dal sectur cumplementar tenor l'agiunta 1;
- d) cumpetenzas d'informatica: la media da las notas, arrundada sin in'entira u ina mesa nota, per ils moduls dal sectur d'instrucziun «cumpetenzas d'informatica» cun ina valitaziun dad 80 pertschient e las notas dals curs intermanaschials cun ina valitaziun da 20 pertschient;
- e) sport.

### **Art. 5** Promozion da semester

<sup>1</sup> La promozion en il proxim semester ha lieu, sche las suandantas premissas èn ademplidas il medem mument:

- a) en ils roms da maturidad professiunala instruids dal sectur da basa, dal sectur d'accent e dal sectur cumplementar tenor l'artitgel 4 alinea 1 litera a fin litera c:
  1. la media da tut las notas da promozion importa almain 4,0;
  2. la differenza da las notas da promozion insuffizientas tar la nota 4,0 na surpassa tut en tut betg la valur da 2,0; e
  3. betg dapli che duas notas da promozion èn sut 4,0.
- b) en tut ils roms da promozion instruids tenor l'artitgel 4 alinea 1 litera a fin litera e:
  1. la media da tut las notas da promozion importa almain 4,0;
  2. la differenza da las notas da promozion insuffizientas tar la nota 4,0 na surpassa tut en tut betg la valur da 2,0; e
  3. betg dapli che trais notas da promozion èn sut 4,0.

---

<sup>2</sup> Tgi che n'ademplescha betg questas premissas, vegn promovi provisoricamain. Suenter ina promozion provisoria ston las cundizions da promozion vegnir ademplidas en il proxim attestat. Uschiglio ston vegnir repetids ils ultims dus semesters.

<sup>3</sup> Fin a la terminazion da la scolaziun èsi pussaivel da repeter maximalmain ina giada in onn d'instrucziun.

### **3. Examens da maturitat professiunala**

#### **Art. 6** Termin dals examens finals da la maturitat professiunala

<sup>1</sup> Ils examens finals da la maturitat professiunala en scrit ed a bucca han lieu avant las vacanzas da stad a la fin dal terz onn da scolaziun.

<sup>2</sup> Il termin dals examens finals vegn fixà da l'Uffizi per la furmaziun media-superiura, resguardond las prescrizioni da la Confederaziun.

#### **Art. 7** Admissiun

<sup>1</sup> Sch'i n'è betg avant maun ina permissiun excepziunala da l'Uffizi per la furmaziun media-superiura che concerna la frequentaziun da la scola, pretendia l'admissiun la frequentaziun d'ina scola media d'informatica en il chantun Grischun durant almain ils 2 ultims onns ed almain ina promozion provisoria en l'ultim semester avant ils examens finals da la maturitat professiunala.

#### **Art. 8** Participaziun da las scolas autas spezialisadas

<sup>1</sup> Las scolas autas spezialisadas ston sa participar adequatamain a la realisaziun dals examens finals da la maturitat professiunala.

#### **Art. 9** Roms d'examen

<sup>1</sup> Examinads en scrit vegnan l'emprima lingua naziunala, la segunda lingua naziunala, la terza lingua (englais), matematica ed ils roms dal sectur d'accent tenor l'agiunta 1. La durada dals examens sa drizza tenor las disposiziuns dal dretg federal.

<sup>2</sup> Examinadas a bucca vegnan l'emprima lingua naziunala, la segunda lingua naziunala sco er la terza lingua (englais). Ils examens a bucca duran 15 minutias.

#### **Art. 10** Notas da la maturitat professiunala

<sup>1</sup> Las notas da la maturitat professiunala vegnan dadas tenor las disposiziuns dal dretg federal.

<sup>2</sup> La direcziun da la scola relascha in reglament che cuntegna las disposiziuns per lavurs interdisciplinaras en ils roms da tut ils secturs d'instrucziun e per la lavur da project interdisciplinara. En spezial reglementescha la direcziun da la scola la durada da preschentaziuns a bucca sco er la valitaziun da talas.

---

<sup>3</sup> En englais sto vegnir absolvì in examen per in diplom da linguas estras ch'è renconuschi da l'uffizi federal cumpetent.

<sup>4</sup> Diploms da linguas estras ch'en renconuschids da l'uffizi federal èn ina part da la nota en ils roms correspondents. La direcziun da scola relascha in reglement respectiv per quest intent.

#### **Art. 11 Notas empiricas e certificat da notas provisoric**

<sup>1</sup> La nota empirica per las cumpetenças d'informatica è la media arrundada sin ina decimalda da la summa da las suandardas medias da las notas e da las valitaziuns qua sutvart:

- a) la media che vegn arrundada sin in'entira u sin ina mesa nota da la summa da las notas per ils moduls dal sectur d'instrucziun «cumpetenças d'informatica»; questa nota vegn valitada cun 80 pertschient;
- b) la media che vegn arrundada sin in'entira u sin ina mesa nota da la summa da las notas per ils curs intermanaschials; questa nota vegn valitada cun 20 pertschient.

<sup>2</sup> Il certificat da notas provisoric vegn emess tras la scola media d'informatica immediatamain suenter avair absolvì ils examens finals da la maturitat professiunala e cuntenga las notas da la maturitat professiunala, danor la nota definitiva per las lavurs interdisciplinarias, sco er la nota empirica per las cumpetenças d'informatica. Ils diploms da lingua externs acquistads vegnan menziunads.

### **4. Furmaziun pratica professiunala**

#### **Art. 12 Praticum da manaschi lung**

<sup>1</sup> La furmaziun pratica professiunala vegn intermediada en in praticum da manaschi lung.

<sup>2</sup> Il praticum da manaschi lung vegn per regla absolvì il quart onn da scolaziun e dura almain 220 dis da lavur, cun in pensum da lavur da 100 pertschient.

<sup>3</sup> Las scolaras ed ils scolars tschertgan sezs lur plazza da praticum. La scola media d'informatica sustegna las scolaras ed ils scolars da tschertgar ina plazza da praticum.

#### **Art. 13 Admissiun al praticum da manaschi lung**

<sup>1</sup> Admess al praticum da manaschi lung vegn, tgi che cuntanscha almain la nota 4,0 en la nota empirica per las cumpetenças d'informatica tenor las disposiziuns decisivas dal dretg federal e che ademplescha per regla las premissas per reussir l'examen da maturitat professiunala senza la lavur da project interdisciplinara. La direcziun da la scola decida davart excepziuns.

---

**Art. 14** Accompagnament e valitaziun da la laver da project interdisciplinara e da la laver pratica individuala

<sup>1</sup> Durant il praticum da manaschi lung veggan las scolaras ed ils scolars accompagnarads d'ina persuna d'instrucziun da la scola media d'informatica, ch'è er responsabla per valitar la preschentaziun da la laver da project interdisciplinara.

<sup>2</sup> L'accompagnament e la valitaziun da la laver pratica individuala che vegg absolvida durant il praticum da manaschi lung, surpiglia la schefexpert u il schefexpert.

**Art. 15** Directivas da l'Uffizi per la furmaziun media-superiura

<sup>1</sup> L'Uffizi per la furmaziun media-superiura relascha – suenter avair consultà las organisaziuns cumpetentas dal mund da laver, l'Uffizi per la furmaziun professiunala sco er las direcziuns da scola – directivas concernent la concepziun dal praticum da manaschi lung e da la laver pratica individuala.

## 5. Proceduras da qualificaziun per l'attestat federal da qualificaziun

**Art. 16** Procedura da qualificaziun

<sup>1</sup> La procedura da qualificaziun per acquistar l'attestat federal da qualificaziun d'informaticra u d'informaticher sa drizza tenor las disposiziuns decisivas dal dretg federal.

<sup>2</sup> L'Uffizi per la furmaziun professiunala sco direcziun dals examens cumpetenta decida davart la reussida da la procedura da qualificaziun.

## 6. Attestat federal da qualificaziun cun maturitat professiunala

**Art. 17** Disposiziuns per reussir la maturitat professiunala

<sup>1</sup> La reussida da l'examen da maturitat professiunala sa drizza tenor las disposiziuns dal dretg federal.

**Art. 18** Cumissiun d'examen

<sup>1</sup> Directamain suenter la realisaziun dals examens finals da la maturitat professiunala sa raduna la cumissiun scolastica d'examen tenor l'artigel 30 alinea 1 da l'Ordinazion davart il gimnasi<sup>1)</sup> sin invitaziun da la direcziun dals examens da la scola media d'informatica. Ella validesha las notas dals examens finals, las notas per la maturitat professiunala e la nota empirica per las cumpetenzas d'informatica.

---

<sup>1)</sup> DG [425.050](#)

---

<sup>2</sup> Cura che la nota per la laver da project interdisciplinara è avant maun, constatescha la direcziun dals examens da la scola media d'informatica, sche las premissas per reussir l'examen da maturidad professiunala èn ademplidas e communitygescha quai en scrit a las scolaras ed als scolars pertutgads.

<sup>3</sup> Suenter la terminaziun da la procedura da qualificaziun per l'attestat federal da qualificaziun eruescha la direcziun dals examens ils resultats da l'examen per las proceduras da qualificaziun e constatescha, sche la procedura da qualificaziun per l'attestat federal da qualificaziun vala sco reussida u sco betg reussida.

<sup>4</sup> Las decisiuns da la direcziun dals examens da la scola media d'informatica sco er da la direcziun dals examens per las proceduras da qualificaziun pon vegnir contestadas entaifer 10 dis cun in recurs administrativ tar il departament.

#### **Art. 19** Attestat federal da qualificaziun cun maturidad professiunala

<sup>1</sup> Tgi che terminescha cun success la procedura da qualificaziun per l'attestat federal da qualificaziun, che vegn validata tenor las disposiziuns da la Confederaziun, sco er l'examen da maturidad professiunala, survegn l'attestat federal da qualificaziun d'informaticra u d'informaticher cun maturidad professiunala.

#### **Art. 20** Repetiziun

<sup>1</sup> Per repeter ils examens finals da la maturidad professiunala e la procedura da qualificaziun per l'attestat federal da qualificaziun valan las disposiziuns dal dretg federal.

#### **Art. 21** Attestat federal da qualificaziun senza maturidad professiunala

<sup>1</sup> Tgi che reussescha la procedura da qualificaziun per l'attestat federal da qualificaziun, ma betg l'examen da maturidad professiunala, survegn l'attestat federal da qualificaziun d'informaticra u d'informaticher.

### **7. Disposiziuns finalas**

#### **Art. 22** Execuziun

<sup>1</sup> L'execuziun da questa ordinaziun è chaussa da l'Uffizi per la furmaziun media-superiura.

## **II.**

### **1.**

Il relasch "Ordinaziun davart la procedura d'admissiun a las scolas medias (ordinaziun d'admissiun a las scolas medias)" DG [425.060](#) (versiun dals 01-08-2019) vegn midà sco suonda:

---

### **Art. 1 al. 1 (midà)**

<sup>1</sup> Per entrar en la partizun dal gimnasi, da la scola media commerzials, **da la scola media d'informatica** u da la scola media spezialisada d'ina scola media sto vegnir percurrida – tant da las scolaras grischunas sco er extrachantunalas e dals scolars grischuns sco er extrachantunals – ina procedura d'admissiun tenor las disposiziuns da questa ordinaziun.

### **Art. 3 al. 1 (midà)**

<sup>1</sup> Scolaras grischunas e scolars grischuns ston reussir en in examen d'admissiun chantunal per entrar en la 1. u en la 3. classa gimnasiala sco er en la 1. classa da la scola media commerzials, **da la scola media d'informatica** u da la scola media spezialisada.

### **Art. 4 al. 1**

<sup>1</sup> Las scolas medias pon admetter sin il cumenzament da l'onn da scola scolaras e scolars ad ina partizun da scola media senza ch'els fetschian in examen d'admissiun chantunal:

4. **(midà)** en cas da l'entrada en la 5. classa dal gimnasi directamain suenter avair cuntanschi il diplom d'ina scola media commerzials **u d'ina scola media d'informatica** cun maturitat professionala, in diplom d'ina scola media spezialisada u ina maturitat spezialisada, dentant sto il rom d'accent vegnir elegì tenor il diplom correspundent.

### **Art. 7a al. 1**

<sup>1</sup> A l'examen d'admissiun chantunal vegnan admess scolaras grischunas e scolars grischuns ch'en vegnids annunziads a temp e che cumprovan:

2. **(midà)** da frequentar il stgalim secundar I, per regla la 2. u la 3. classa, en cas d'in examen en la 3. classa dal gimnasi sco er en la 1. classa da la scola media commerzials, **da la scola media d'informatica** u da la scola media spezialisada;.

### **Art. 8 al. 1 (midà)**

<sup>1</sup> L'uffizi designescha ina gruppia directiva, ina gruppia d'examen per mintga rom examinà per la 1. classa gimnasiala ed in'ulteriura gruppia d'examen per mintga rom examinà per la 3. classa gimnasiala sco er per la 1. classa da la scola media commerzials, **da la scola media d'informatica** e da la scola media spezialisada. El fixescha la direcziun da la gruppia directiva e da las gruppas d'examen.

---

### **Art. 10 al. 2 (midà)**

<sup>2</sup> La gruppera d'examen per la 3. classa gimnasiala sco er per la 1. classa da la scola media commerziala, **da la scola media d'informatica** e da la scola media spezialisada sa cumpona per rom examinà per regla da duas persunas d'instrucziun da la scola media chantunala situada a Cuiira, da duas persunas d'instrucziun da las scolas medias privatas e da duas persunas d'instrucziun da la scola secundara.

### **Art. 15 al. 1**

<sup>1</sup> La gruppera directiva calculescha la nota d'admissiun per las scolaras ed ils scolars ch'en annunziads a l'examen d'admissiun:

2. **(midà)** en cas d'ina participaziun a l'examen d'admissiun chantunal a la 3. classa gimnasiala respectivamain a la 1. classa da la scola media commerziala, **da la scola media d'informatica** u da la scola media spezialisada directamain or da la 2. classa secundara d'ina scola che suttastat al champ d'applicaziun da la lescha davart las scolas popularas dal chantun Grischun.

### **Art. 17 al. 1 (midà)**

<sup>1</sup> La nota d'admissiun a la 3. classa gimnasiala respectivamain a la 1. classa da la scola media commerziala, **da la scola media d'informatica** u da la scola media spezialisada vegn calculada a maun da l'emprim attestat da semester da la 2. classa secundara sco media arrundada sin duas cifras suenter il punct da las notas dals roms:

*Enumeraziun senza midadas.*

### **Art. 18 al. 1**

<sup>1</sup> I dat mo in examen en scrit per l'admissiun a la:

2. **(midà)** 3. classa gimnasiala respectivamain a la 1. classa da la scola media commerziala, **da la scola media d'informatica** u da la scola media spezialisada en l'emprima lingua ch'è vegnida inditgada tar l'annunzia a l'examen, en englais, en aritmetica ed en algebra sco er en geometria.

### **Art. 22 al. 1**

<sup>1</sup> L'examen d'admissiun chantunal è reussì:

3. **(midà)** a la 1. classa da la scola media commerziala, **da la scola media d'informatica** e da la scola media spezialisada, sche la media da l'examen cuntanscha la valur 4 e sche las divergenzas da las notas dals roms d'examen vers engiù cun la nota 4 n'importan betg dapli che 1,5 puncts.

---

## 2.

Il relasch "Ordinaziun davart pajaments da contribuziuns e taxas en ils fatgs da scola media dal chantun Grischun (OCTSM)" DG [425.080](#) (versiun dals 01-08-2019) vegg midà sco suonda:

### **Art. 9 al. 1 (midà)**

<sup>1</sup> Scolaras e scolars cun dretg da survegnir contribuziuns, che frequentan l'emprim fin il quart onn da scolaziun dal gimnasi da 4 onns sco er l'emprim fin il terz onn da scolaziun da la scola media commerziale, **da la scola media d'informatica u da la scola media** spezialisada, ston pajar 640 francs per onn sco daners da scola.

### **Art. 12 al. 3 (midà)**

<sup>3</sup> En il-II quart onn da scolaziun da la scola media commerziale **e da la scola media d'informatica**, en il qual vegg fatg il praticum lung, sto veggir pajada ina taxa da 460 francs.

### **Art. 13 al. 1 (midà)**

<sup>1</sup> Ils daners da scola ston veggir pajads fin ils 31 da schaner. Il quint vegg tramess da las scolas medias. La taxa per far la maturidad spezialisada, per far il praticum lung da la scola media commerziale **e da la scola media d'informatica** sco er per repeter in examen final betg reussì senza avair repeti anc ina giada la classa finala, sto veggir pajada, suenter ch'ella è veggida messa a quint da las scolas medias.

## 3.

Il relasch "Ordinaziun davart l'organisazion da las scolas medias pertadas dal chantun (Ordinaziun davart l'organisazion da las scolas medias, OOSM)" DG [425.100](#) (versiun dals 01-08-2023) vegg midà sco suonda:

### **Agiuntas**

Agiunta 1: Disposiziuns per la Scola chantunala grischuna (SCG) sco scola media chantunala situada a Cuira (art. 4 al. 2) (**midà**)

## 4.

Il relasch "Ordinaziun chantunala davart la maturidad professiunalala (OcMPr)" DG [430.400](#) (versiun dals 01-03-2015) vegg midà sco suonda:

### **Art. 4 al. 2**

<sup>2</sup> Nagin examen d'admissiun na sto far tgi che:

- 
- b) **(midà)** ha fatg cun success l'onn da l'entrada u l'onn chalendar precedent l'examen d'admissiun **enad** ina scola media spezialisada, **enad** ina scola media **d'informatica, ad ina scola media** commerzuala ubain **enad** ina scola media d'economia ed ha absolvì la 3. classa dal stgalim **superiursecundar I**;

### **III.**

Naginias aboliziuns d'auters relaschs.

### **IV.**

Questa ordinaziun entra en vigur il 1. d'avust 2024.

## **Agiunta 1: Roms da promozion (art. 4) e roms d'examen (art. 9) en il sectur d'accent ed en il sectur cumplementar**

(Versiun dal 1. d'avust 2024)

---

### **I. Scola media d'informatica cun maturitat professiunala, direcziun economia e servetschs, tip economia**

#### **1. Roms dal sectur d'accent**

Finanzas e contabilitad sco er economia e dretg.

#### **2. Roms dal sectur cumplementar**

Istorgia e politica sco er tecnica ed ambient.

#### **3. Roms d'examen**

Finanzas e contabilitad sco er economia e dretg.

### **II. Scola media d'informatica cun maturitat professiunala direcziun tecnica, architectura, life sciences (TALS)**

#### **1. Roms dal sectur d'accent**

Scienzas naturalas e matematica.

#### **2. Roms dal sectur cumplementar**

Istorgia e politica sco er economia e dretg.

#### **3. Roms d'examen**

Scienzas naturalas e matematica.

## **Agiunta 1: Disposiziuns per la Scola chantunala grischuna (SCG) sco scola media chantunala situada a Cuira (art. 4 al. 2)**

(Versiun dal 1. d'avust 2024)

---

### **1. Purschida da scolaziun**

- a) La SCG maina:
  1. in gimnasi da 6 onns ed in gimnasi da 4 onns;
  2. ina scola media spezialisada cun ils champs professiunals sanadad, lavour sociala sco er pedagogia ed è il lieu da scola per la maturitat spezialisada en lavour sociala;
  3. ina scola media commerziale cun maturitat professiunala;
  4. ina scola media d'informatica cun maturitat professiunala.
- b) L'instrucziun en las linguis chantunalas tudestg, rumantsch e talian vegn promovida spezialmain. Al gimnasi ston vegnir purschidas scolaziuns da maturitat bilingua en las linguis chantunalas tenor las disposiziuns da la Cumissiun svizra da maturitat (CSM).
- c) L'instrucziun d'immersiun cun englaïs po vegnir purschida mo en ils roms d'accent ed en ils roms cumplementars.

### **2. Commembras e commembers da la direcziun da la scola**

- a) Commembras e commembers da la direcziun da la SCG èn la rectura u il rectur, la correctura u il correctur sco er las prorecturas ed ils prorecturs.
- b) Il grad d'occupaziun – inclusiv la part d'instrucziun – importa per:
  1. la rectura u il rectur 100 pertschient d'ina plazza;
  2. la correctura u il correctur 100 pertschient d'ina plazza;
  3. las prorecturas u ils prorecturs totalmain 300 pertschient d'ina plazza.

### **3. Tavla da lecziuns e plan d'instrucziun**

- a) La tavla da lecziuns ed il plan d'instrucziun da la SCG a Cuira furman la referenza per las tavlas da lecziuns e per ils plans d'instrucziun correspondents da las ulteriuras scolas medias chantunalas sco er da las scolas medias privatas.

- b) Per realisar al gimnasi ils roms d'accent (senza linguas naziunalas) sco er ils roms d'elecziun / roms facultativs da tut las partiziuns èn necessarias almain 12 annunzias per rom. Per realisar ils roms d'accent en las linguas franzos, talian e rumantsch èn necessarias almain 6 annunzias.
- c) Per realisar al gimnasi ils roms cumplementars èn necessarias almain 14 annunzias per rom.

#### **4. Distgargia per persunas d'instrucziun cun incumbensas spezialas**

- a) La rectura u il rectur po conceder las suandardas distgargias:
  1. per la planisazium dals uraris tut en tut maximalmain 7 lecziuns per emna ed onn;
  2. per la direcziun dals examens d'admissiun maximalmain 6 lecziuns per emna ed onn;
  3. per la direcziun dal manaschi dals stabilimenti da sport maximalmain 7 lecziuns per emna ed onn.
- b) Ulteriuras distgargias sur 1 lecziun per emna ed onn ston vegnir approvadas da l'uffizi.

#### **5. Adattaziuns dals pensums**

- a) La noziun «adattaziuns dals pensums» vegn duvrada da la SCG mo per in pensum da laver da l'onn da scola current u da l'onn da scola passà che vegn midà posteriuramain.
- b) La noziun «incumbensas spezialas» sa referescha a l'indemnisaziun da prestaziuns durant il proxim onn da scola.